

正面

Deutsch

	<p>Produktspezifikation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Einzelne Version: V5A • Batteriespezifikation: 3,7 V, 500 mAh • Unterstützte Frequenzbereiche: 2,4 GHz, 5,8 GHz (Bluetooth®) • Empfängerschwellen: 100 dB ± 3dB SUL bei 1 km • Signalverstärker: 100 dB ± 3dB SUL bei 1 km • Ladezeit: Laden Sie das Ladegerät für etwa 1 Stunde auf und beladen Sie die Kopfhörer für 5 Sekunden. • Ladezeit für das Headset: etwa 2 Std <p>Funktionsanweisungen</p> <p>1. Starten</p> <ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Headset aus dem Ladehalter, um sie zu starten. Gehen Sie zuerst mit dem linken oder rechten Multi-Tasten-Knopf auf. Multifunktionssteuern des Headsets. <p>2. Hörgerätesteuerung</p> <ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie den Headset in die Ladebox ein und schließen Sie die Kabelverbindung am. Drücken Sie die multifunktionssteuern des Headsets und halten Sie sie für 5 Sekunden, um die Wiedergabe zu starten. <p>3. Bluetooth®-Verbindung</p> <ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie die Verbindung herstellen möchten, stellen Sie das Headset in die Ladebox ein und drücken Sie die Multifunktionssteuern des Headsets, um die Wiedergabe zu starten. 	<p>4. Wiedergabe/Pause:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hören Sie im Stereo-Modus auf die Musik und steuern Sie die Wiedergabe mit dem linken oder rechten Multi-Tasten-Knopf. Nehmen Sie dann den Kopfhörer ab und hören Sie ihn wieder mit dem Kopfhörer. Um die Wiedergabe zu beenden. <p>5. Klingelalarm:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um die Musik abzuhören, und wiederholen Sie dann die rechte Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um den Klingelalarm abzuhören. <p>6. Sprachsteuerung:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um die Sprachsteuerung zu starten. Gehen Sie zuerst mit dem linken oder rechten Multi-Tasten-Knopf des Kopfhörers, um die Lautstärke zu erhöhen, und doppeln Sie es auf der rechten Seite des Kopfhörers, um die Lautstärke zu senken. <p>7. Beantworten eines Anrufs:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Kopfhörer aus dem Ladehalter und steuern Sie die Wiedergabe mit dem linken oder rechten Multi-Tasten-Knopf an. Wählen Sie die Telefonnummer aus, die Sie über die Sprachsteuerung gelesen haben. 8. Anruf-Ende: <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste, um den Anrufer zu beenden.
	<p>9. Lautstärkesteuerung:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um die Lautstärke zu erhöhen, und doppeln Sie es auf der rechten Seite des Kopfhörers, um die Lautstärke zu senken. <p>10. Telefonieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um die Wiedergabe zu stoppen, und drücken Sie auf die rechte Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um die Wiedergabe zu starten. 	<p>11. Wiedergabe einer Musik:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Kopfhörer aus dem Ladehalter, um die Wiedergabe zu starten. Gehen Sie zuerst mit dem linken oder rechten Multi-Tasten-Knopf an. Wählen Sie die Telefonnummer aus, die Sie über die Sprachsteuerung gelesen haben. 12. Anruf-Beenden: <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste, um den Anrufer zu beenden.
	<p>13. Telefonverbindung:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie die Verbindung herstellen möchten, stellen Sie das Headset in die Ladebox ein und drücken Sie die Multifunktionssteuern des Headsets, um die Wiedergabe zu starten. <p>14. Kopfhörersteuerung:</p> <ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie den Kopfhörer in die Ladebox ein und schließen Sie die Kabelverbindung am. Drücken Sie die Multifunktionssteuern des Headsets und halten Sie sie für 5 Sekunden, um die Wiedergabe zu starten. 	<p>15. Ladevorgang:</p> <ul style="list-style-type: none"> Sie auf die Option "Nach dem Laden Gedanken suchen" auf Ihrem Telefon. Wenn Sie sich mit einem Gedanken oder einer Note beschäftigen, während Sie automatisch eine Verbindung zum Kopfhörer herstellen möchten, müssen Sie dies mit dem Kopfhörer verbinden, um die Verbindung zu aktualisieren. <p>16. Kopfhörersteuerung:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wenn der Kopfhörer nicht angeschlossen ist, ist das Intervall von 60 Sekunden, während Sie die Multifunktionssteuern des Kopfhörers abnehmen, bis der Kopfhörer einschaltet. <p>17. Wiedergabe einer Musik:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste 2 Sekunden lang, um die Lautstärke zu erhöhen, und doppeln Sie es auf der rechten Seite des Kopfhörers, um die Lautstärke zu senken. <p>18. Anruf-Beenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die linke Multi-Tasten-Taste, um den Anrufer zu beenden.

English

FCC ID:2BBFL-TWS-6

	<p>Product specification</p> <ul style="list-style-type: none"> • Version single version: V5A • Battery specification: response 3,7V, Charging 5,7V • Supported frequency: 2,4GHz, 5,8GHz (Bluetooth®) • Reception sensitivity: -100 dB ± 3dB SUL at 1km • Digital distance: 10m in an ideal environment without any large obstacles • Antenna: 2.4GHz: 5dBi SUL at 10m • Talk time: approximately 8 hours • Standby time: approximately 100 hours • Charging time: charge the charging warehouse for about 8 hours, and charge the headset about 1 hour • Charging time for the charging warehouse: about 2 hours <p>Functional instructions</p> <p>1. Start</p> <ul style="list-style-type: none"> The function of the left or right earphone multifunction button after pressing the left or right multifunction button of the headset for 3 seconds. <p>2. Shut down</p> <ul style="list-style-type: none"> For the right earphone the charging function and for the left multifunction button, press the left or right multifunction button of the headset for 7 seconds to turn off. <p>3. Start back</p> <ul style="list-style-type: none"> If you want to start the connection again, then the left or right earphone multifunction button of the headset for 5 seconds. <p>4. Bluetooth® connection</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are connecting the device to the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button for 2 seconds to play music. <p>5. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to increase the volume of the mobile phone. <p>6. Call rejection</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to decrease the volume of the mobile phone. <p>7. Answering calls</p> <ul style="list-style-type: none"> When the mobile phone calls, click the left or right earphone multifunction button to answer the call. <p>8. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to reject the call. <p>9. Music</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are listening to music, you can make the last call in the background. <p>10. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>11. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. <p>12. Bluetooth® connection</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are connecting the device to the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button for 2 seconds to play music. <p>13. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to increase the volume of the mobile phone. <p>14. Call rejection</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to decrease the volume of the mobile phone. 	<p>15. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>16. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call.
	<p>17. Receiving calls</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are connecting the device to the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to receive the call. <p>18. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. <p>19. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>20. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. 	<p>21. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>22. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call.

Español

	<p>Especificación del producto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Versión única versión: V5A • Especificación de la batería: respuesta 3,7V, carga de 5,7V • Frecuencias soportadas: 2,4GHz, 5,8GHz (Bluetooth®) • Reception sensitivity: -100 dB ± 3dB SUL at 10m • Digital distance: 10m in an ideal environment without any large obstacles • Antenna: 2.4GHz: 5dBi SUL at 10m • Talk time: approximately 8 hours • Standby time: approximately 100 hours • Charging time: charge the charging warehouse for about 8 hours, and charge the headset about 1 hour • Charging time for the charging warehouse: about 2 hours <p>Instrucciones funcionales</p> <p>1. Start</p> <ul style="list-style-type: none"> The function of the left or right earphone multifunction button after pressing the left or right multifunction button of the headset for 3 seconds. <p>2. Shut down</p> <ul style="list-style-type: none"> For the right earphone the charging function and for the left multifunction button, press the left or right multifunction button of the headset for 7 seconds to turn off. <p>3. Start back</p> <ul style="list-style-type: none"> If you want to start the connection again, then the left or right earphone multifunction button of the headset for 5 seconds. <p>4. Bluetooth® connection</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are connecting the device to the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button for 2 seconds to play music. <p>5. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to increase the volume of the mobile phone. <p>6. Call rejection</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to decrease the volume of the mobile phone. <p>7. Answering calls</p> <ul style="list-style-type: none"> When the mobile phone calls, click the left or right earphone multifunction button to answer the call. <p>8. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to reject the call. <p>9. Music</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are listening to music, you can make the last call in the background. <p>10. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>11. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. <p>12. Bluetooth® connection</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are connecting the device to the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button for 2 seconds to play music. <p>13. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to increase the volume of the mobile phone. <p>14. Call rejection</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to decrease the volume of the mobile phone. 	<p>15. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>16. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. <p>17. Receiving calls</p> <ul style="list-style-type: none"> When you are connecting the device to the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to receive the call. <p>18. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. <p>19. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Click the left or right earphone multifunction button to increase or decrease the volume. <p>20. Call ending</p> <ul style="list-style-type: none"> When ending the mobile phone, you can use the choice by pressing the left or right earphone multifunction button to end the call. 	<p>21. Cambiar de canción</p> <ul style="list-style-type: none"> Presiona el botón multifunción izquierdo o derecho para reproducir la canción que quieras. <p>22. Cambiar de canción</p> <ul style="list-style-type: none"> Presiona el botón multifunción izquierdo o derecho para reproducir la canción que quieras.
--	--	---	---

Italiano

	<p>Specifiche del prodotto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Versione singola: V5A • Especificación de la batería: respuesta 3,7V, carga de 5,7V • Soporta frecuencias: 2,4GHz, 5,8GHz (Bluetooth®) • Sensibilidad de recepción: -100 dB ± 3dB SUL a 10m • Distancia digital: 10m en un ambiente ideal sin grandes obstáculos • Antena: 2.4GHz: 5dBi SUL a 10m • Tiempo de conversación: circa 3,5 ore • Tiempo de stand-by: circa 80 horas • Tiempo de recarga: circa 8 horas para cargar el dispositivo de almacenamiento de datos y circa 1 hora para cargar el auricular • Para cargar el auricular en un dispositivo Android, es suficiente que esté instalada la función de carga inalámbrica. <p>Istruzioni funzionali</p> <p>1. Avvio</p> <ul style="list-style-type: none"> Trasporta el dispositivo dal contenitore di ricarica e inserisci el dispositivo di memorizzazione dati nel dispositivo. <p>2. Spegnere</p> <ul style="list-style-type: none"> Vietato de inserire el dispositivo de memorización de datos en el dispositivo. <p>3. Avvio</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando el dispositivo se encienda automáticamente, inserisci el dispositivo de memorización de datos e inserisci el dispositivo. 	<p>4. Ricarica</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de carga. <p>5. Chiamata ricevuta</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de respuesta. <p>6. Chiamata rifiutata</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de rechazo. <p>7. Ricezione di una chiamata</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de respuesta. <p>8. Fine della chiamata</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de finalización de la llamada. <p>9. Volume</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de volumen. <p>10. Fine della chiamata</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de finalización de la llamada. 	<p>11. Ricarica</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de carga. <p>12. Fine della chiamata</p> <ul style="list-style-type: none"> Appri la tastiera del dispositivo di ricarica e premi el botón de finalización de la llamada.
--	---	--	---

日本語

	製品仕様 - 単体版: V5A - バッテリースペック:

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.